



PLANO DE ENSINO – 2023.2

CÓDIGO DA DISCIPLINA: LSB9024/9023 (20232)

DISCIPLINA: Sistemas de Notação da Libras (BEL e LIC)

HORAS/AULA SEMANAL: 4h

TOTAL DE HORAS/AULA: 60h/aula

PROFESSOR: Victor Hugo Lima Nazário

PRÁTICA COMO COMPONENTE CURRICULAR: ----

EMENTA:

Tradição oral e tradição escrita. Condições de produção oral e escrita. Cruzamentos entre oralidade e escrita. Introdução aos sistemas de escrita de línguas orais e línguas de sinais. Transcrição e notação de línguas. Questões implicadas nas transcrições e anotações de línguas de sinais. Uso de glosas. Identificadores de Sinais. Sistemas de transcrição e anotação de sinais. ELAN.

OBJETIVOS:

Objetivo Geral

Proporcionar ao graduando a oportunidade de conhecer e discutir aspectos históricos, culturais, linguísticos e à escrita em geral e iniciar a aquisição dos sistemas de anotação, transcrições e sistemas de escritas de sinais. Definição da língua de sinais com os objetivos das pesquisas e análise dos dados.

Objetivos Específicos

1. Possibilitar ao graduando uma reflexão crítica sobre a história da escrita e oral, e os papéis da escrita na sociedade
2. Apresentar ao graduando alguns dos sistemas de transcrições
3. Apresentar ao graduando alguns dos sistemas de escrita de sinais já propostos;
4. Introdução ao ELAN

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

Unidade 1: Tradição oral e tradição escrita. Condições de produção oral e escrita. Cruzamentos entre oralidade e escrita.

Unidade 2: Introdução aos sistemas de escrita de línguas orais e línguas de sinais. Transcrição e notação de línguas.

Unidade 3: Questões implicadas nas transcrições e anotações de línguas de sinais.

Unidade 4: Uso de glosas. Identificadores de Sinais. Sistemas de transcrição e anotação de sinais. ELAN.

METODOLOGIA:

Aulas expositivas abertas em forma de vídeo-aula. Atividades no ambiente virtual para reforço do conteúdo. Leitura extraclasse de vídeo sobre o conteúdo resumido da disciplina disponível na Coleção do Letras Libras. Leitura extraclasse do texto básico, bem como de outra bibliografia complementar. Trabalho final em grupo. Atividades no ambiente virtual para reforço do conteúdo. Discussões via fórum no moodle. Aulas em encontros presenciais com a professora por webconferência.

AVALIAÇÃO:

20% - Participação e envolvimento no curso por meio de participação efetiva nas atividades e discussões em fórum e ambiente virtual

50% atividades

30% avaliação final (trabalho final)

Nota final = média das notas das atividades, trabalho e participação.

CRONOGRAMA:

Unidade I

Período estudo Unidade: 12/08 até 31/08/2023

Tradição oral e tradição escrita. Condições de produção oral e escrita. Cruzamentos entre oralidade e escrita.

Atividade Online 01 – Prazo: 15/09/2023

Unidade II

Período estudo Unidade: 01/09 até 30/09/2023

Introdução aos sistemas de escrita de línguas orais e línguas de sinais. Transcrição e notação

de línguas. Atividade Online 02 – Prazo: 30/09/2023
Unidade III Período estudo Unidade: 01/10 até 31/10/2023 Questões implicadas nas transcrições e anotações de línguas de sinais. Atividade Online 03 – Prazo: 31/10/2023
Unidade IV Período estudo Unidade: 01/11 até 30/11/2023 Uso de glosas. Identificadores de Sinais. Sistemas de transcrição e anotação de sinais. ELAN. Atividade Online 04 – Prazo: 30/11/2023
RECUPERAÇÃO: 12,13,14/12/2023

REFERÊNCIAS:

GNERRE, M. **Linguagem, escrita e poder**. 4. ed. São Paulo: Martins Fontes, 1998.

HIGOUNET, C. **História concisa da escrita**. Tradução de Marcos Marcionilo. São Paulo: Parábola Editorial, 2003.

LUCH, M.; STUMPF, M. R. Aspectos linguísticos da escrita de sinais. In: STUMPF, M. R.; QUADROS, R. M. (Orgs.). **Estudos da língua brasileira de sinais IV**. Florianópolis: Editora Insular, 2018.

WANDERLEY, D. C.; LUCHI, M.; STUMPF, M. R. Sistemas de notações e escritas de línguas de sinais. In: STUMPF, M. R.; QUADROS, R. M. (Orgs.). **Estudos da língua brasileira de sinais IV**. Florianópolis: Editora Insular, 2018.

SILVA, A. D. S.; COSTA, E. S.; BÓZOLI, D. M. F.; GUMIERO, D. G. **Os sistemas de escrita de sinais no Brasil**. Petropolis: Arara Azul, 2018. Disponível em: http://editora-arara-azul.com.br/site/revista_edicoes. Acesso em: 20 ago. 2023.

STUMPF, M. R.; PIZZIO, A. L.; LUCINDA, J. O.; QUADROS, R. M.; CRASBORN, O. SignBank da Libras. **Fórum Linguístico**, Florianopolis, v. 17, n. 4. p. 5475, 2020. Disponível em: <https://periodicos.ufsc.br/index.php/forum/article/view/77342>. Acesso em: 20 ago. 2023.